



# 保时捷智慧互联

保时捷 - 车主指南 - 驾驶手册

WKD 718 71 C **93** 22

11/2021

Germany

Porsche、保时捷盾徽、911、PCCB、PCM、PDK、PSM、PTM、Tequipment 及其他商标均为 Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG（保时捷股份公司）的注册商标。

未经 Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG（保时捷股份公司）书面授权，不得以任何形式翻印、摘录或复印本手册。

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

## 装备

由于我们的车辆和应用程序一直都在不断进行创新与开发，因此您车辆的实际配置和规格可能与保时捷在本《驾驶手册》中提供的图示或描述有所不同。装备项目并不总是符合标准交付范围或特定于国家/地区的车辆配置。有关改装装备的更多信息，请联系您的保时捷中心。由于各个国家/地区的法律要求不同，您车辆上的装备可能

与本手册中的描述有所不同。如果您的保时捷安装了任何本手册中未描述的装备，您的保时捷中心将乐于提供相关的正确操作及保养建议。

## 有关服务的更多信息

若要了解有关服务的更多信息，请通过互联网访问 [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect)。

## 保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 手册

保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 手册不能代替《驾驶手册》。有关车辆的更多信息，请参见驾驶手册。请特别注意警告及安全指南。

# 关于本《驾驶手册》

## 警告和符号

本《驾驶手册》中包含各种不同类型的警告和符号。



**危险**

严重或致命伤害

未遵守“危险”类别中的警告会导致严重或致命的人身伤害。



**警告**

可能造成严重或致命伤害

未遵守“警告”类别中的警告会导致严重或致命的人身伤害。



**小心**

可能造成中度或轻度伤害

未遵守“小心”类别中的警告可能导致中度或轻度的人身伤害。

**提示**

可能造成车辆损坏

未遵守“注释”中的警告可能导致车辆损坏。



**信息**

附加信息以“信息”字样指示。

✓ 为使用某一功能而必须满足的条件。

▶ 您必须遵守的说明。

1. 如果某个说明由若干步骤构成，则会对这些步骤进行编号。

2. 保时捷通讯管理系统 (PCM) 上必须遵循的说明。

▶ 有关您可以查找与某一主题相关的进一步重要信息的注意提醒。

## 更多信息

有关您的车辆、智慧互联 (Connect) 服务和充电设备的更多信息，请参见

▶ [www.porsche.com](http://www.porsche.com)  
和数字保时捷频道。

## Disclaimer

Apple, the Apple logo, CarPlay, iPod, Siri, iPhone and other designations of Apple are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco Technology, Inc. in the U.S. and other countries and is used under license by Apple. Android, Android Auto, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

# 目录

## 注册和设置

有关保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 的重要信息.....	3
注册和激活.....	4
连接车辆并配对.....	5
管理和设置.....	7

## 服务概览

Apple CarPlay.....	8
燃油价格.....	10
口述消息.....	11
新闻.....	13
在线地图更新.....	14
在线搜索.....	15
停车场.....	16
保时捷赛道助手应用程序 (Porsche Track Precision App).....	17
卫星地图.....	18
Twitter.....	19
天气.....	20
索引.....	21

## 注册和设置

### 有关保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 的重要信息

#### 可用性

保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 因国家/地区和装备而异。所描述的内容可能相应有所不同。

#### 数据连接

要使用 Porsche Connect 服务，需要建立数据连接。根据具体的国家/地区，可通过嵌入式 SIM 卡或外部 WiFi 热点建立数据连接。

#### 信息

在某些国家/地区，法律规定需验证客户身份才可**使用嵌入式 SIM 卡**。为此，在激活 Porsche Connect 服务之前，必须通过身份证件验证客户身份。验证由第三方提供商 (IDnow) 以视频通话的方式执行。

有关启用和身份验证的详细信息，请参见**视频和说明**以及

▷ [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect)  
中的**问题和答案**。

当前的有效数据连接显示在保时捷通讯管理系统 (PCM) 的状态区域及设备管理器中。

#### 信息

有关**操作保时捷通讯管理系统 (PCM) 和设备管理器**的信息，请参阅《**驾驶手册**》。

#### 注册过程

注册过程可能因国家/地区和装备而异。

#### 信息

有关 Porsche Connect 的更多信息（帮助视频、保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 操作说明以及问题和答案），请访问

▷ [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect)

#### 保时捷智慧互联服务

可用的 Porsche Connect 服务可能因国家/地区和装备而异。

#### 信息

有关 Porsche Connect 的更多信息（帮助视频、保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 操作说明以及问题和答案），请访问

▷ [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect)

#### 驾驶时使用

如果在驾驶过程中操作车辆中的 PCM 或其他组件，则存在在驾驶中分心的风险，并且可能无法及时对危险情况做出反应。出于这一原因，部分功能只有在车辆静止时才可使用。

1. 只有在交通状况允许的情况下，才能在驾驶时使用多功能方向盘、信息娱乐系统等。如有顾虑，请将车辆停在适当的地方。
2. 驾驶时，不要使用手机或其他移动设备。
3. 应始终使用免提设备。
4. 驾驶中不要将手臂穿过方向盘轮辐进行设置。否则，面对危险状况时，您将无法及时作出反应。

#### 应用

根据具体的国家/地区，为您的车辆提供了多种多样的应用程序（从 Apple App Store 或 Google Play Store 下载）。

#### 警告

在驾驶过程中使用和操作

在驾驶过程中设置和操作应用程序会分散您对交通状况的注意力。车辆可能会失控。

▷ 请仅在车辆静止时，使用和操作应用程序。

#### 信息

有关保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 的更多信息（帮助视频、保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 操作说明以及问题和答案），请访问

▷ [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect)

### 注册和激活

#### My Porsche

My Porsche 既是管理个人车辆和使用相关服务的中央平台，也是使用其他可用功能和服务的入口。可通过个人保时捷 ID 进入 My Porsche。

保时捷 ID 是经验证的电子邮件地址，用作 Porsche Connect 保时捷智慧互联商店 My Porsche 和 Porsche Connect 应用程序用户。

在保时捷 ID 帐户中，用户有机会进行个人设置以进行数据同步和处理。该平台还提供各种其他选项，例如安排服务预约的可能性。

可用的服务和功能取决于国家/地区和装备。

#### 在 My Porsche 中登录

✓ 已激活保时捷 ID 帐户。

1. 打开 My Porsche。  
(显示在保时捷网站的左上方，取决于具体的国家/地区。)
2. 输入登录数据 (保时捷 ID 和密码) 并打开 My Porsche。

#### 激活保时捷 ID 帐户 (保时捷智慧互联用户) 和保时捷智慧互联服务

✓ 收到激活保时捷 ID 帐户的电子邮件。

1. 单击电子邮件中的“激活保时捷 ID 帐户”按钮，然后输入确认码 (已发送到存储的手机号码)。
2. 为保时捷 ID 帐户设置密码和安全码。

3. 完成个人资料信息并激活保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 的免费使用期 (根据具体的国家/地区，在后台进行)。
4. 主页或该应用程序显示 8 位配对代码，您在车辆中使用保时捷智慧互联时需要提供该代码。
5. 若要在 My Porsche 中的保时捷通讯管理系统 (PCM) 中输配对代码，请通过短信将对代码发送到存储的手机号码。  
- 或者 -  
记下配对代码。

#### 信息

如果未收到激活保时捷 ID 的电子邮件，请联系有关保时捷合作伙伴。

#### 配置服务

✓ 已激活保时捷 ID 帐户。

1. 打开 My Porsche。
2. 使用您的个人访问数据 (保时捷 ID 和密码) 进行登录。
3. 选择服务选项卡。  
➔ 将显示可用的服务。
4. 选择所需的服务。
5. 执行激活和配置。

#### 信息

- 保时捷智慧互联 (Porsche Connect) 服务套餐提供了种类繁多的保时捷智慧互联服务及免费使用期，其时间长度因各个服务及国家/地区而异。有关免费试用期和后续费用以及

各项服务启用、使用和可用性的更多信息，请访问 [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) 或向有关保时捷合作伙伴索取。

- 根据具体的国家/地区，可通过嵌入式 SIM 卡或外部 WiFi 热点 (仅在俄罗斯提供) 使用保时捷智慧互联服务。
- 根据您的手机的资费标准以及您是否在国外，从互联网接收数据包时，可能会向您收取额外的费用。建议使用统一价格的数据流量套餐。  
服务的可用情况、范围和提供商可能因国家/地区、年款、设备和收费标准而异。

#### 添加导航目的地

可以在 My Porsche 门户中或直接在车辆中设置导航目的地。

#### 在 My Porsche 门户中添加导航目的地

✓ 已激活保时捷 ID 帐户。

1. 打开 My Porsche。
2. 使用您的个人访问数据 (保时捷 ID 和密码) 进行登录。
3. 选择服务选项卡。  
➔ 将显示可用的服务。
4. 选择导航升级版服务。
5. 选择添加新目的地。
6. 输入目的地数据。  
➔ 目的地显示在 My Porsche 中，并可供编辑、选择、删除或发送至车辆。

## 连接车辆并配对

### 通过嵌入式 SIM 卡建立数据连接

通过嵌入式 SIM 卡（取决于具体的国家/地区）建立数据连接。

- ✓ SIM 卡读卡器内**没有** SIM 卡。
- ✓ PCM 电话已开启。（按钮**PHONE** ▶ 按钮**OPT** ▶ 设定电话 ▶ 电话 ▶ 开启 PCM 电话）

开启点火装置时立即建立数据连接。

#### **i** 信息

如果无法建立数据连接，请先检查以下情况：

- PCM 电话已开启。
- 车辆位于网络接收信号充足的区域（非覆盖黑点）。

- ▶ 必要时重启 PCM

### 显示数据包

- ▶ 按钮**HOME**应用 应用 **☰** 数据包
  - ➔ 将显示有关订购的数据包的信息。

### 通过外部 SIM 卡建立数据连接

在插入外置 SIM 卡后，将禁用嵌入式 SIM 卡的功能（是否提供取决于具体的国家/地区）。数据连接可能带来额外的费用（例如，由于数据漫游而产生费用）。

#### 提示

如果 SIM 卡未正确使用，则存在损坏 PCM 的风险。

如果使用 SIM 卡转接器，则存在振动时 SD 卡从转接器中掉落的风险，并且单独的卡片可能会陷在 PCM 中。

- ▶ 请勿使用 SIM 卡转接器。

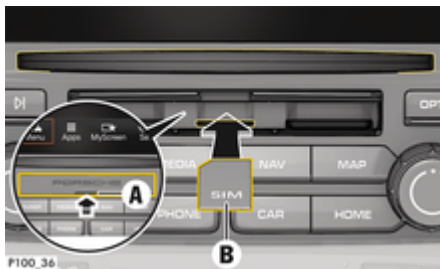


图 1: 插入和取出外部 SIM 卡

- ✓ PCM 电话已开启。（按钮**PHONE** ▶ 按钮**OPT** ▶ 设定电话 ▶ 电话 ▶ 开启 PCM 电话）
- ✓ SD 和 SIM 读卡器盖（图 1）A 打开。

1. 插入外部 SIM 卡（图 1）B（迷你 SIM 卡，尺寸：25 x 15 mm）。缺角必须指向左前并且芯片朝下。
2. 具有 PIN 的 SIM 卡：
  - a. 输入外部 SIM 卡的 PIN 码并且通过**确定**进行确认。
  - b. 选择**存储 PIN**。
3. 选择**启用**，以启用数据连接。✓**启用始终启用**，以便禁用重复的提示。之后将建立数据连接。

- ▶ 要取出外置 SIM 卡，请按压插入的卡，然后取出。

#### **i** 信息

如果无法建立数据连接，请先检查以下情况：

- PCM 电话已开启。
- 外置 SIM 卡有足够的容量且卡已正确插入。
- 外置 SIM 卡未损坏并且正常工作。
- APN 设置（互联网访问）正确无误。可联系网络运营商检查 APN 设置。
- 国外：外置 SIM 卡允许数据漫游且已在 PCM 中启用。
- 车辆位于网络接收信号充足的区域（非覆盖黑点）。

- ▶ 必要时重启 PCM

### 选择外部 SIM 卡的接入点

如果有多个接入点可用，将显示信息**有几个接入点 (APN) 可用。请选择一个。**将显示可用接入点 (APN) 的列表。

- ▶ 选择所需的接入点 (APN)。
- ▶ 如果在外置 SIM 卡上未配置接入点，则从手机提供商处了解 APN 设置。为了在 PCM 中配置 APN 设置，请在按钮**PHONE** ▶ 按钮**OPT** ▶ 设定电话 ▶ 数据连接项下选择**配置接入点 (APN)**。使用**重置接入点配置**可重置设置。


### 通过外部 WiFi 热点建立数据连接

- ✓ SIM 卡读卡器内**没有** SIM 卡。
- ✓ 具有嵌入式 SIM 卡的车辆（是否提供取决于国家/地区）：PCM 电话关闭。（按钮**PHONE** ▶ 应用 **☰** ▶ 设置电话 ▶ 电话 ▶ 关闭 PCM 电话）

1. 按钮PHONE ▶ 按钮OPT ▶ 设置电话 ▶ WiFi 设置。
2. 必要时 通过启用 WiFi 启用 WiFi 功能。
3. 启用使用外部数据连接。
4. 选择连接到外部 WiFi 热点。
5. 搜索 WiFi 热点（例如公共热点或手机的个人热点），并在 PCM 中输入 WiFi 接入数据。在输入数据时，请注意大小写。
  - ➔ 建立与外部 WiFi 热点的连接。

### 登录 PCM 中的保时捷智慧互联用户（保时捷 ID）

对于某些服务，必须在 PCM 中输入配对代码，才能从 My Porsche 中调出个人设置。

1. 按钮HOME ▶ 应用  ▶ 按钮 OPT
2. 登录保时捷智慧互联 ▶ 创建新用户 ▶ 输入配对代码。
3. 输入配对代码。



## 管理和设置

### 通过 My Porsche 使用服务

可以通过 My Porsche（在部分国家/地区）配置和使用已启用的服务。

1. 调用 My Porsche。  
(显示在保时捷网站的左上方，取决于具体的国家/地区。)
2. 使用您的个人访问数据（保时捷 ID 和密码）进行登录。
3. 选择**服务**选项卡。  
➔ 将显示可用的服务。
4. 选择所需的服务。
5. 执行激活和配置。

有关服务使用的更多信息：请访问 [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect)。

### 更新 PCM 中的内容

- ▶ **按钮HOME ▶ 应用☰ ▶ 按钮OPT ▶ 重新加载服务**  
➔ 更新所购买服务的内容。

### 显示服务信息

- ▶ **按钮HOME ▶ 应用☰ ▶ 按钮OPT ▶ 服务信息**  
➔ 将显示与购买的服务和合同年限有关的信息。

### 退出 PCM 中的保时捷智慧互联用户（保时捷 ID）

- ✓ 创建并且注册保时捷智慧互联模组 (Porsche Connect) 用户。

1. **按钮HOME ▶ 应用☰ ▶ 按钮OPT**
2. **保时捷智慧互联注销**  
➔ 注销当前登录的用户。

#### **i** 信息

- Porsche Connect 服务（包括车辆互联服务，但不包括安全和保障服务）提供免费使用期，其时间长度因各个服务套餐而异，但最短始终为 3 个月。有关免费试用期和后续费用更多信息，以及有关您所在国家/地区的各项服务提供情况的信息，请访问 [www.porsche.com/connect](http://www.porsche.com/connect) 或向您的保时捷合作伙伴索取。
- 根据国家/地区，Porsche Connect 服务可以通过嵌入式 SIM 卡或通过具有数据功能的外部 SIM 卡使用。需要针对该外置 SIM 卡与手机提供商签订单独的资费合约。
- 根据您的手机资费标准以及您是否在国外，从互联网接收数据包时，可能会向您收取额外的费用。建议使用统一价格的数据流量套餐。
- 服务的可用情况、范围和提供商可能因国家/地区、年款、设备和收费标准而异。

## 服务概览

### Apple CarPlay

#### 打开 Apple CarPlay

可通过 **Apple CarPlay** 在保时捷通讯管理系统 (PCM) 中使用 iPhone 应用。您可以使用 Siri 语音识别系统发送和回复短信以及发出语音指令。

#### 在 PCM 中调用 Apple CarPlay

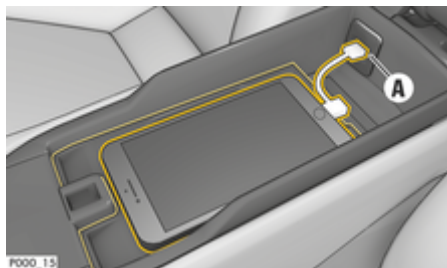


图 2: 中控台中的 USB 端口

- ✓ iPhone 5 或更高版本, iOS 7.1 或更高版本。
- ✓ 已在所使用的 iPhone 的设置中启用了 Siri 和 Apple CarPlay。

1. 将您的 iPhone 连接到中控台内的 USB 端口 A (图 2)。
2. 确认您想要使用 Apple CarPlay。  
➔ 将显示可用应用。
3. 按钮 **HOME** ▶ 菜单 ▶ **Apple CarPlay**

#### 信息

- 建议您安装最新的 iOS 版本。
- 仅显示 iPhone 中受 Apple CarPlay 支持的那些应用程序。有关受支持的应用程序的信息：  
[www.apple.com/ios/carplay](http://www.apple.com/ios/carplay)。
- 该功能只能在 Apple 支持的国家/地区提供。有关受支持的国家/地区的信息：  
[www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay](http://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay)。
- 显示的 Apple CarPlay 的内容和功能由所连接的 iPhone 单独提供。
- 使用 Apple CarPlay 时, 所有处于活动状态的蓝牙®连接 (例如电话、媒体播放或新闻) 都将自动断开。  
在该应用正在使用中时, 已插入的外部 SIM 卡不能用于拨打电话。
- 某些应用要求有效的数据连接。根据您的手机的收费标准, 可能会收取额外费用, 特别是当您在海外使用时。建议使用统一价格的数据流量服务。

#### 通过 PCM 操作 Apple CarPlay

所有可用的应用程序都可以通过 PCM 的触摸屏、旋转按钮和“返回”按钮进行操作。

- ▶ 为了调用 **Apple CarPlay** 中的主菜单, 选择 PCM 主菜单按钮。
- ▶ 如需切换到 PCM, 请按下 **HOME** ▶ **Porsche** 按钮。  
- 或者 -  
按任意单触式按钮 (例如 **TUNER**)。

#### 通过 Siri 语音识别功能操作 Apple CarPlay

##### 启动 Siri

- ✓ 已在所使用的 iPhone 的设置中启用了 Siri。
- ✓ 点火装置和 PCM 已开启。
- ✓ 没有正在进行中的电话通话。
- ✓ 停车辅助系统未启用。
- ✓ PCM 的语音控制功能未启用。

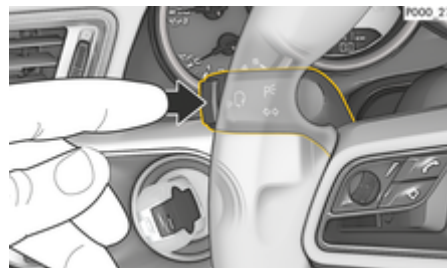



图 3: 控制杆上的“语音控制”按钮

1. 按住方向盘上的 按钮。  
- 或者 -  
按住 PCM 触摸屏上的主页按钮。
2. 说出您所需的语音命令。

##### 退出 Siri

- ✓ 语音控制已启用且正在等待语音命令。
  - ▶ 按下方向盘上的 按钮。  
➔ 响起逐渐消失的声音信号。  
- 或者 -  
说出语音指令 **取消** 或 **结束**。  
- 或者 -  
按下 PCM 上的任意按钮。相关功能将会打开。

短按控制杆上的按钮  将启用 PCM 语音控制系统。

## 在 Apple CarPlay 和将 iPhone 用作 iPod 之间切换

如果 iPhone 在已连接到中控台或手套箱内的 USB 端口后作为 iPod 连接，则无法使用 Apple CarPlay。使用设备管理器在将 iPhone 用作 iPod 与 Apple CarPlay 之间切换。



图 4: 打开设备管理器

1. 在标签栏中选择  或  (取决于连接状态)。
2. 选择**智能手机集成**。
3. 选择您所使用的 iPhone。
4. 选择**用作 iPod**  
- 或者 -  
选择在 **Apple CarPlay 模式** 中使用。

### 燃油价格

利用**燃油价格**服务，可以在保时捷通讯管理系统 (PCM) 中显示位于当前区域、目的地或其他地点处的加油站。所选加油站可以用作导航目的地并另存为收藏项。

### 显示燃油价格

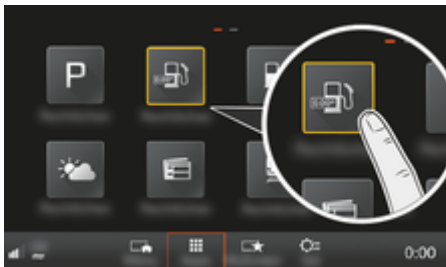


图 5: 显示燃油价格

- ✓ 已建立数据连接。
- ✓ 已在 My Porsche 中启用保时捷智慧互联服务。
  - ▷ 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。

#### 1. 按钮 **HOME** ▶ 应用

#### 2. 选择**燃油价格**

#### 3. 选择所需选项：

- **搜索**：搜索某个加油站。
- **附近**：显示车辆附近的加油站。
- **在目的地**：如果启用了路线导航，则显示目的地处的加油站。
- **在中途停留地**：如果路线导航启用并且输入了中途停留地，则显示中途停留地附近的加油站。
- **其他位置**：显示位于所需位置的加油站。

#### 1. 选择加油站。

- ▶ 显示信息，例如 电话号码。

#### 2. 选择**保存+★** 可将加油站另存为收藏，或者用 **Start** 启动到加油站的路线导航

### 更改设置

可以选择各种设置，例如 排序条件（例如，根据距离或价格对加油站进行的排序）。

#### 1. 按钮 **HOME** ▶ 应用 ▶ 按钮 **OPT**

#### 2. 选择所需的设置。

## 口述消息

您可以使用**口述消息**服务通过语音控制来记录消息。该服务并非在所有语言和市场均可用，并且取决于所使用的手机。无法通过 Apple 设备使用该服务。

### 通过蓝牙®连接手机



**警告**

使用手机可能导致发生事故

驾驶时使用手机会分散您对交通状况的注意力。您可能失去对车辆的控制。

- ▶ 应始终使用免提设备。



**警告**

受伤危险

在某些危险区域，例如加油站、油库、化工厂或爆破工作中的场所附近，必须关闭手机。手机可能会干扰技术设备。

- ▶ 请务必遵守法律要求和当地的限制。

### 连接新手机

- ✓ 手机的蓝牙®功能已启用并对其他设备可见。
- ✓ PCM 的蓝牙®功能已启用。

1. 按钮 **PHONE** ▶ **连接手机**

- 或者 -

在标签栏中选择 或 (取决于连接状态) **电话**。

2. 选择**搜索新电话**并从设备列表中选择手机。
  - ➔ 将生成一个 6 位的蓝牙®代码并显示在 PCM 和手机上。

3. 比较 PCM 中和手机上的蓝牙®代码。

4. 如果与手机中的蓝牙®代码一致，则请确认。必要时在 PCM 中输入外部 SIM 卡的 PIN。

- ➔ 成功连接了电话后，数字输入 (**键盘** ) 显示在 PCM 中。

### 连接手机 (Windows® 和 iOS® 操作系统)

对于使用 Windows®和 iOS® 操作系统的手机，建议从手机发起连接：

1. 在手机的蓝牙®菜单中搜索可用设备。按下按钮 **PHONE**，使 PCM 可见。显示内容**连接手机**必须可见才能进行连接程序。

2. 从可用设备列表中选择 PCM。在 **按钮**

**PHONE** ▶ **按钮OPT**设定电话**蓝牙** ▶ **蓝牙名称**项下可以显示 PCM 的蓝牙设备名称。

### 信息

- 根据电话的蓝牙®功能，可以访问电话本、通话列表和消息的内容。在停车后，还可以将当前通话转接到手机上，在车外继续通话（如果手机支持该功能）。
- 在您所在国家/地区的保时捷网站的以下位置中提供兼容手机概览：**车型**您的车型（例如，911 Carrera）▶ **目录和手册** ▶ **通过蓝牙®**

### 调出语音控制



**警告**

语音识别出问题

在急迫的情况下，您的声音可能会发生变化。在某些情况下，这会导致所需的电话连接失败，或无法足够快地建立起电话连接。

- ▶ 在紧急情况下不要使用语音控制。
- ▶ 使用触摸屏拨打紧急电话号码。

### 信息

- **声音和车辆主菜单**无法通过语音控制进行操作。
- 语音控制尚未支持所有系统语言。

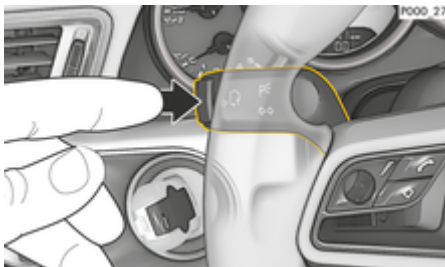


图 6: 控制杆上的“语音控制”按钮

### 开始语音控制


- ✓ 点火装置已开启。
- ✓ 没有正在进行的电话通话。
- ✓ 停车辅助系统未启用。

1. 按下控制杆上的 按钮。
  - ➔ 这时会响起渐强的声音信号，PCM 中出現语音控制的 图标。
2. 说出语音命令。

### 退出语音控制

- ✓ 语音控制已启用。
- ▶ 按下控制杆上的 按钮。
  - ➔ 响起逐渐消失的声音信号。
- 或者 -
- 说出语音指令**取消/结束**。
- 或者 -
- 按下 PCM 上的任意按钮。

### 语音控制按钮的其他功能

控制杆上的按钮  可启用不同的功能（取决于具体的应用程序）：

- 通过短按 PCM 的语音控制启用。
- 长按可启用 Siri 语音识别系统。
- 结束语音控制的当前通知。
- 跳至通知的下一部分。
- 中断当前对话。

#### 信息

- 对话期间不播放导航公告和交通公告。
- 启用语音控制后，可通过语音控制、旋转按钮或触摸屏选择列表条目。
- 如果系统不明白或无法解读所述的语音指令，语音控制系统会应答称**请再说一遍**，您可在此之后重复语音指令。第二次尝试后，PCM 会提供帮助。
- 根据所选的菜单语言和已设置的国家/地区（通过按钮 **NAV** ▶ **输入目的地菜单**），在输入目的地时可能需要将目的地拼读出来。

为确保与语音控制系统的顺利沟通，请注意以下要点：

- 清晰、明白地以正常音量说出来。
- 高速行驶时，请提高音量。
- 请突出语音命令的语气，匀速表达，避免出现长时间的停顿。
- 如果语音控制功能正在播放通知，请勿讲话。
- 例如，请减少关闭车门、车窗和滑动式天窗时导致的干扰声音。
- 由于语音控制的免提麦克风朝向驾驶员侧，因此应仅由驾驶员发出语音指令。

### 口述消息和语音播放

该服务可用于**口述消息**或电子邮件等内容并播放来自 PCM 的消息。

- ✓ 电话已连接到 PCM。
- ✓ 已在 My Porsche 中启用了保时捷智慧互联服务。
  - ▶ 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。
- ✓ 所连接的手机支持该功能。
- ✓ 语音控制已启用。

#### 口述消息

- ▶ 说出语音命令：**口述电子邮件**  
- 或者 -  
**口述短信**
  - ➔ 口述的消息显示在 PCM 中以供用户查看。

#### 朗读消息

- ▶ 说出语音命令：  
**读出（新）电子邮件**  
- 或者 -  
**读出（新）短信**
  - ➔ 消息即被读出。

## 新闻

您可以使用**新闻**服务在保时捷通讯管理系统 (PCM) 中显示所选的新闻推送 (新闻频道)。可以使用语音控制功能从 PCM 中朗读新闻。

### 在 My Porsche 中配置新闻

PCM 上默认预定义了五个新闻推送频道。可通过 My Porsche 单独添加其他新闻订阅。

#### 1. 调用 My Porsche。

(显示在保时捷网站的左上方, 取决于具体的国家/地区。)

#### 2. 使用您的个人访问数据 (保时捷 ID 和密码) 进行登录。

#### 3. 管理服务 ▶ 新闻 ▶ 配置新闻

#### 4. 选择所需选项:

- **新建** (+): 用于向列表添加新的新闻推送。
- **搜索** (🔍): 用于在新闻列表中查找个别新闻推送。
- **删除** (🗑️): 用于从列表中删除个别新闻推送。
- **铅笔图标** (✎️): 用于编辑已添加的新闻推送。

### 添加新的新闻订阅

#### 1. 选择新建 (+)。

#### 2. 在输入字段中输入消息门户的 URL。 ➡ 将显示合适的新闻订阅的建议列表。

#### 3. 继续配置新闻订阅 (输入新闻订阅描述), 然后选择**保存**。

### 操作 PCM 中的新闻



图 7: 对新闻使用语音功能

- ✓ 已建立数据连接。
- ✓ 已在 My Porsche 中启用保时捷智慧互联服务。
- ✓ 在 PCM 中输入配对代码。  
▶ 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。

#### 1. 按钮 **HOME** ▶ **应用** (☰)

#### 2. 在**新闻** (📰)项下的列表中选择所需的新闻频道和新闻文章。 ➡ 新闻文本将在 PCM 中显示。

#### 3. 选择**读出** (🔊)可使用语音功能读出文本。

### 在线地图更新

利用**在线地图更新**服务，可通过互联网更新导航系统地图。

### 更新导航系统地图

- ✓ 已建立数据连接。
- ✓ 已在 My Porsche 中启用保时捷智慧互联服务。
  - 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。

1. 按钮**NAV** ▶ 按钮**OPT** ▶ 设定导航
2. 选择**导航数据库更新** ▶ **在线更新**。
3. 选择下载包。如果提供了最新导航地图，请选择所需区域。
4. 选择**开始**，以开始更新。

#### 信息

每次更新最多可更新 3 个区域。如果需要更新其他区域，请与保时捷合作伙伴联系。



## 在线搜索

利用**在线搜索**服务，您可以通过互联网搜索目的地（例如目的地处的餐馆或购物场所）。除了名称和地址外，搜索结果中还会提供电话号码和营业时间等附加信息。

### 通过互联网搜索兴趣点

- ✓ 已建立数据连接。
- ✓ 已在 My Porsche 中启用保时捷智慧互联服务。
  - ▷ 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。

1. 按钮**NAV** ▶ **在线搜索**
2. 输入搜索词（例如城市、街道、名称）。
3. 从建议列表中选择所需条目。
4. 选择**开始**以启动前往所选目的地的路线导航。

### 停车场

使用**停车场**服务时可以搜索目的地等地的免费停车场，并在保时捷通讯管理系统 (PCM) 中显示。

### 显示停车场

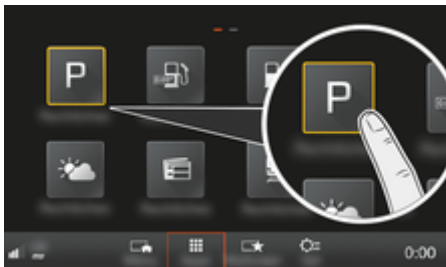


图 8: 显示停车场

- ✓ 已建立数据连接。
  - ✓ 已在 My Porsche 中启用保时捷智慧互联服务。
- ▷ 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。

#### 1. 按钮 **HOME** ▶ 应用 **☰**

#### 2. 选择停车场 **P**。

#### 3. 选择所需选项：

- **搜索**：搜索某个停车场。
- **附近**：显示车辆附近的停车场。
- **在目的地**：如果启用了路线导航，则显示目的地处的停车场。
- **在中途停留地**：如果启用了路线导航，则显示目的地处的停车场。
- **其他位置**：显示所需地点处的停车场。

#### 1. 选择停车场。

- ▶ 显示信息，例如 停车费和开放时间等。

#### 2. 选择**保存+★**将停车场另存为收藏，或者选择**开始**启动到停车场的路线导航。

### 更改设置

可以选择各种设置，例如 排序条件。

#### 1. 按钮 **HOME** ▶ 应用 **☰** ▶ 按钮 **OPT**

#### 2. 选择所需的设置。

## 保时捷赛道助手应用程序 (Porsche Track Precision App)

名称和功能可能会发生变化。

该应用程序在某些国家/地区提供，可用于通过无线局域网 (WiFi) 与车辆建立连接。这样就可以直接在手机上对行驶数据进行显示、记录和分析。使用该应用程序不一定需要 SIM 卡/数据连接。

有关在 PCM 中建立 WiFi 连接的信息，请参阅：

▷ 第 5 页 或阅读单独的车辆操作说明。

您可以直接在应用程序中获取有关该应用程序的安装和功能的详细信息，也可以从

▷ [www.porsche.com](http://www.porsche.com)

或您的保时捷合作伙伴获得此详细信息。



**危险**

失去对车辆的控制

以过高的车速行驶以及危险操控可能会导致车辆失控。

- ▶ 应根据您的个人能力、路况和天气条件以及交通状况调整您的驾驶方式和操作。
- ▶ 仅在对公众封闭的赛道上使用该应用程序。

### **i** 信息

由于可以使用该应用程序访问针对具体车辆的数据，建议对这些数据进行保护，以免遭第三方未授权的访问。

### 卫星地图

卫星地图服务提供扩展的地图视图。卫星地图以航摄照片的形式显示建筑物和一般地形的卫星数据。

#### 启用卫星地图



图 9: 卫星地图

- ✓ 已建立数据连接。
- ✓ 已在 My Porsche 中启用了保时捷智慧互联服务。
  - 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。

1. 选择按钮 **MAP** ▸ 侧边菜单 .
2. 启用卫星地图。

## Twitter

您可以使用 **Twitter** 服务来自保时捷智慧互联门户的推文模板与车辆数据（例如，当前位置）结合起来，然后发送这些模板。保时捷通讯管理系统 (PCM) 可以显示来自您订阅的 Twitter 帐户的推文。

### 在 My Porsche 中配置 Twitter

1. 调用 My Porsche。  
(显示在保时捷网站的左上方，取决于具体的国家/地区。)
2. 使用您的个人访问数据（保时捷 ID 和密码）进行登录。
3. **管理服务 ▶ Twitter ▶ Twitter 配置**
4. **将车辆连接到 Twitter**（在 My Porsche 中登录到个人 Twitter 帐户）。
5. 选择所需选项：
  - **新建** (+)：用于发布新的状态更新。
  - **搜索** (🔍)：用于在列表中筛选单个状态更新。
  - **删除** (🗑️)：用于从列表中删除单个状态更新。
  - **铅笔图标** (✎)：编辑已创建的状态更新。

### 添加新的 Twitter 状态更新

1. 选择**新建** (+)。
2. 撰写状态更新并且添加预定义的车辆数据（例如，目的地或到达时间）。
3. 选择**保存**。

### 在 PCM 中操作 Twitter



图 10: 调用 Twitter

- ✓ 已建立数据连接。
- ✓ 已在 My Porsche 中启用保时捷智慧互联服务。
- ✓ 在 PCM 中输入配对代码。  
▶ 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。

1. 按下**按钮HOME**。
2. 选择 **应用** (📑) ▶ **Twitter** (🐦)。
3. 选择所需选项：

- **主页**：当前 Twitter 状态更新。
- **我的 Tweet**：已配置的状态信息。  
▶ 请参阅第 19 页的“在 My Porsche 中配置 Twitter”一章。
- **趋势**：热门话题标签

### 朗读 Tweet

使用语音控制可以朗读 PCM 可以朗读最新 Tweet。

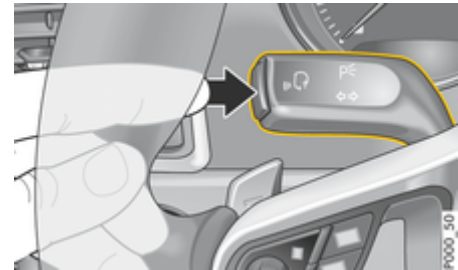


图 11: 控制杆上的“语音控制”按钮

### 启用语音控制并且读出推文

- ✓ 点火装置已开启。
  - ✓ 没有正在进行的电话通话。
  - ✓ 停车辅助系统未启用。
  - ✓ 选择 Twitter 状态更新。
1. 短按控制杆上的按钮 (🗣️)。这时会响起渐强的声音信号，PCM 中出现语音控制的 (🗣️) 图标。
  2. 说出语音命令：**朗读 Tweet**。  
➡️ 所选推文已读出。

### 天气

使用天气服务时，保时捷通讯管理系统 (PCM) 中可能会显示诸如目的地的天气信息。

### 显示天气

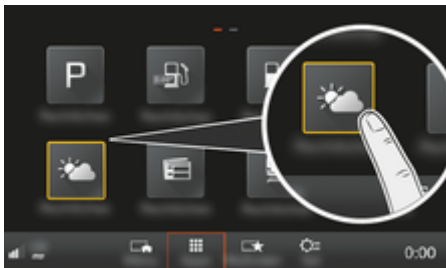


图 12: 显示天气

- ✓ 已建立数据连接。
- ✓ 已在 My Porsche 中启用了保时捷智慧互联服务。
  - ▶ 请参阅第 3 页的“注册和设置”一章。

#### 1. 按钮 HOME ▶ 应用

#### 2. 选择天气

#### 3. 选择所需选项:

- **搜索:** 搜索特定的天气信息。
- **附近:** 显示车辆附近的天气信息。
- **在目的地:** 如果启用了路线导航，则显示目的地的天气信息。
- **在中途停留地:** 如果路线导航启用并且输入了中途停留地，则显示中途停留地附近的天气信息。
- **其他位置:** 显示所需地点的天气信息。

- ▶ 要显示其他天气信息，请滚动（滑动）到下一页。

### 更改设置

可以选择不同设置。

1. 按钮 HOME ▶ 应用 ▶ 按钮 OPT
2. 选择所需的设置。

## 索引

## A

- Apple CarPlay  
在 Apple CarPlay 和 iPod 之间切换..... 8

## B

- 保时捷赛道助手应用程序 (Porsche Track Precision App)..... 17
- 保时捷智慧互联 (Porsche Connect)
  - 创建数据连接..... 3
  - 登录用户 (保时捷 ID)..... 4
  - 服务..... 3
  - 注册..... 3

## C

- 操作 PCM 中的  
消息..... 13

## D

- 登录  
My Porsche..... 4
- 调出语音控制..... 11

## K

- 口述  
消息..... 11
- 口述和朗读  
消息..... 11

## L

- 朗读 Tweet (语音控制)..... 19
- 连接..... 3
- 连接手机  
(蓝牙®)..... 11

## M

- My Porsche..... 4
- 添加导航目的地..... 4

## P

- 配置  
My Porsche 中的新闻..... 13
- 配置和使用服务..... 7
- Porsche Connect..... 3

## R

- 燃油价格..... 10

## S

- 数据连接
  - 外部 SIM 卡..... 5
  - 外部 WiFi 热点..... 5
  - 选择接入点 (APN)..... 5

## T

- 天气..... 20
- 停车场..... 16
- 通过
  - 蓝牙连接手机® (Windows®和 iOS®操作系  
统)..... 11
- 通过 PCM
  - 操作 Apple CarPlay..... 8
- 通过 Siri 语音识别功能  
操作 Apple CarPlay..... 8
- 通过蓝牙连接  
手机® (新手机)..... 11

## W

- 卫星地图..... 18
- 我的保时捷
  - 配置服务..... 4
  - 用保时捷 ID 注册..... 4

## X

- 选择 APN (接入点)..... 5
- 选择接入点 (APN)..... 5

## Y

- 应用..... 3

## Z

- 在 My Porsche 中配置  
Twitter..... 19
- 在 PCM  
中调用 Apple CarPlay..... 8
- 在 PCM 中操作  
Twitter..... 19
- 在线地图更新..... 14
- 在线搜索..... 15
- 注册并启用  
在“我的保时捷”中注册..... 4